

Fondazione di finanziamento per la previdenza professionale Swiss Life, Zurigo

Regolamento delle spese amministrative

Swiss Life Business Contribution

Entrata in vigore: 1° maggio 2012

Conformemente all'art. 13 del regolamento generale le imprese affiliate alla Fondazione di finanziamento per la previdenza professionale Swiss Life corrispondono contributi alle spese amministrative. Queste ultime vengono determinate dal presente regolamento che è parte integrante del contratto di adesione.

I contributi alle spese amministrative da corrispondere si compongono dei costi di base per la copertura delle spese fisse per ciascuna affiliazione, nonché dei costi per gli investimenti dei capitali derivanti dalla gestione della liquidità e dalla contabilità ampliata. Vengono fatturate separatamente le spese straordinarie. In caso di scioglimento di un contratto, infine, la fondazione riscuote un contributo dal membro uscente per il lavoro causato.

In dettaglio le spese amministrative si compongono nel seguente modo:

Costi di base

- a) Per ciascuna riserva dei contributi del datore di lavoro va corrisposto annualmente, indipendentemente dal patrimonio amministrato, un contributo per le spese amministrative di 500 franchi esigibile all'inizio di ciascun anno civile.
- b) I costi di base vengono addebitati alla riserva dei contributi del datore di lavoro.

Investimenti

- a) Vi sono tassi graduali per ciascuna quota di patrimonio:

Valore patrimoniale al giorno determinante (31.12 dell'anno precedente) in milioni di franchi	Spese amministrative in ‰	Spese di gestione del portafoglio in franchi
≤ 0,5	1,00 ¹⁾	500
≥ 0,5 ≤ 1,0	1,00	+ 100
≥ 1,0 ≤ 2,0	1,00	+ 100
≥ 2,0 ≤ 5,0	0,75	+ 150
≥ 5,0 ≤ 10,0	0,75	+ 200
≥ 10,0	0,50	+ 400

¹⁾ ma almeno 500 franchi, se l'importo in via eccezionale è inferiore a 0,5 milioni di franchi

- b) I costi vengono addebitati alla riserva dei contributi del datore di lavoro.

Spese speciali

- a) Le seguenti spese vengono fatturate singolarmente risp. addebitate alla cassa pensioni:
 - Allestimento di un piano di ripartizione CHF 20 per persona beneficiaria, ma almeno CHF 500
 - Estratti conto nel corso dell'anno CHF 50
- b) I costi per la consultazione di uffici esterni, le trattative con le autorità, servizi straordinari, ecc, vengono fatturati secondo gli oneri effettivi.
- c) I costi vengono addebitati alla riserva dei contributi del datore di lavoro.

Scioglimento del contratto

Per le spese amministrative in caso di scioglimento di un contratto vale la seguente regolamentazione.

- a) Se il rapporto contrattuale viene sciolto nel rispetto del termine di disdetta del contratto da una delle parti o se viene disdetto di comune accordo da entrambe le parti e se il patrimonio disponibile viene trasferito a un'altra istituzione, si applicano i seguenti tassi.

Scioglimento della cassa e dello stato patrimoniale

Valore patrimoniale alla data della disdetta	
in milioni di franchi	Costi in CHF
≤ 1,0	1 000
≥ 1,0 ≤ 5,0	2 000
≥ 5,0 ≤ 10,0	3 000
≥ 10,0	4 000

- b) In caso di scioglimento in seguito a dichiarazione di fallimento o liquidazione, si applicano gli stessi tassi.
- c) Il contributo alle spese amministrative viene addebitato alla riserva dei contributi del datore di lavoro della cassa pensioni uscente.

Modifica del regolamento

Il consiglio di fondazione della Fondazione di finanziamento per la previdenza professionale Swiss Life può in qualsiasi momento effettuare una modifica unilaterale rispettando un termine di tre mesi.

* * *